



USER MANUAL - ENGLISH

Thanks for purchasing EBL's products!

For your own safety, please read this user manual carefully before using it.

Notice

- Please check if the battery is damaged, bulging, or leaking before using. If so, please stop using.
- Please make sure that the polarities are inserted as required before using.
- New battery can achieve the best performance only if it experience 3-5 times cycle of charge-discharge.
- If the battery gets hot after using, it should be cooled before recharge. Please remove the battery from the device if it not use in a long time.
- Please charge and discharge the battery at least once every three months if it was been idle for a long time.
- Please use compatible battery charger to charge batteries. Use Ni-MH and Ni-Cd compatible battery charger.
- Please avoid batteries being used in an airtight place.
- Please store batteries in cool and dry place.

Important Safety Instructions

- Do not overcharge and over discharge batteries, please keep the charging processing under adult's attention.
- Do not reverse batteries for charging, it will cause leakage, fire hazard and explosion.
- Do not charge or keep batteries in high temperature, moist and sunlight-direct place.
- Do not charge our batteries with other type non-rechargeable batteries, for example, Alkaline, Zinc and etc.
- Do not charge our batteries with different brands' batteries and different size batteries.
- Do not mix new batteries in using with half-used batteries, over discharging may occur.
- Do not charge batteries in where children could reach.
- Do not short circuit batteries, it will damage batteries for good.
- Do not disassemble or fire batteries, it may cause explosion.

We provide 30 days worry-free money back and one year limited warranty.



GEBRAUCHSANWEISUNG-DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf von EBL-Produkten!

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie es benutzen.

Hinweis

- Bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Batterie beschädigt ist, sich ausbeult oder ausläuft. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie sie bitte nicht mehr.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Pole wie vorgeschrieben eingesetzt sind.
- Eine neue Batterie kann nur dann die beste Leistung erbringen, wenn sie 3-5 Mal geladen und entladen wird.
- Wenn der Akku nach dem Gebrauch heiß wird, sollte er vor dem Aufladen abgekühlt werden. Bitte entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie ihn über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Bitte laden und entladen Sie den Akku mindestens einmal alle drei Monate, wenn er lange Zeit nicht benutzt wurde.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus ein kompatibles Ladegerät. Verwenden Sie Ni-MH- und Ni-Cd-kompatible Batterieladegeräte.
- Vermeiden Sie es, die Batterien an einem luftdichten Ort zu verwenden.
- Bitte lagern Sie die Batterien an einem kühlen und trockenen Ort.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Überladen und entladen Sie die Akkus nicht, lassen Sie den Ladevorgang bitte von einem Erwachsenen überwachen.
- Legen Sie die Batterien zum Aufladen nicht um, da dies zu Auslaufen, Brandgefahr und Explosion führen kann.
- Laden Sie die Akkus nicht auf und bewahren Sie sie nicht an einem Ort mit hoher Temperatur, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Laden Sie unsere Batterien nicht zusammen mit anderen nicht wiederaufladbaren Batterien, wie z.B. Alkaline, Zink usw.
- Laden Sie unsere Batterien nicht zusammen mit Batterien anderer Marken und anderer Größe.
- Verwenden Sie keine neuen Batterien zusammen mit halb verbrauchten Batterien, da es sonst zu einer Überentladung kommen kann.
- Laden Sie die Batterien nicht dort auf, wo Kinder sie erreichen können.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz, da dies die Batterien endgültig beschädigt.
- Nicht zerlegen oder Feuer Batterien, kann es zu einer Explosion führen.

Wir bieten 30 Tage Geld-zurück-Garantie und ein Jahr beschränkte Garantie.



MANUEL D'UTILISATION - FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté les produits EBL !

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Avis

- Veuillez vérifier si la batterie est endommagée, gonflée ou fuit avant de l'utiliser. Si c'est le cas, veuillez cesser de l'utiliser.
- Veuillez vous assurer que les polarités sont insérées comme il se doit avant de l'utiliser.
- Une nouvelle batterie ne peut atteindre les meilleures performances que si elle subit 3 à 5 cycles de charge-décharge.
- Si la batterie devient chaude après utilisation, elle doit être refroidie avant d'être rechargée. Veuillez retirer la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Veuillez charger et décharger la batterie au moins une fois tous les trois mois si elle est restée inutilisée pendant une longue période.
- Veuillez utiliser un chargeur de batterie compatible pour charger les batteries. Utilisez un chargeur compatible avec les batteries Ni-MH et Ni-Cd.
- Évitez d'utiliser les piles dans un endroit hermétique.
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec.

Instructions de sécurité importantes

- Ne surchargez pas et ne déchargez pas trop les piles, gardez le processus de charge sous la surveillance d'un adulte.
- N'inversez pas les piles pour les charger, cela provoquerait des fuites, des risques d'incendie et d'explosion.
- Ne chargez pas et ne conservez pas les piles dans un endroit à haute température, humide et exposé à la lumière du soleil.
- Ne chargez pas nos piles avec d'autres types de piles non rechargeables, par exemple des piles alcalines, au zinc, etc.
- Ne chargez pas nos piles avec des piles de marques différentes ou de tailles différentes.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles à moitié utilisées, car une décharge excessive pourrait se produire.
- Ne chargez pas les piles dans un endroit accessible aux enfants.
- Ne court-circuitez pas les piles, cela les endommagerait définitivement.
- Ne démontez pas et ne mettez pas le feu aux piles, cela pourrait provoquer une explosion.

Nous offrons 30 jours de remboursement sans souci et une garantie limitée d'un an.



MANUAL DE USUARIO - ESPAÑOL

Gracias por adquirir los productos de EBL.

Por su propia seguridad, por favor lea este manual de usuario cuidadosamente antes de usarlo.

Aviso

- Por favor, compruebe si la pila está dañada, abultada o tiene fugas antes de usarla. Si es así, deje de usarla.
- Por favor, asegúrese de que las polaridades están insertadas como se requiere antes de usarla.
- Una batería nueva puede alcanzar el mejor rendimiento sólo si experimenta 3-5 ciclos de carga-descarga.
- Si la batería se calienta después de usarla, debe enfriarse antes de recargarla. Por favor, retire la batería del dispositivo si no la utiliza durante mucho tiempo.
- Cargue y descargue la batería al menos una vez cada tres meses si ha estado inactiva durante mucho tiempo.
- Utilice un cargador de baterías compatible para cargar las baterías. Utilice un cargador de baterías compatible con Ni-MH y Ni-Cd.
- Evite utilizar las baterías en un lugar hermético.
- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de seguridad importantes

- No sobrecargue ni descargue las pilas, mantenga el proceso de carga bajo la atención de un adulto.
- No invierta las pilas para cargarlas, ya que provocará fugas, peligro de incendio y explosión.
- No cargue ni guarde las pilas en lugares con altas temperaturas, húmedos y expuestos a la luz solar.
- No cargue nuestras pilas con otros tipos de pilas no recargables, por ejemplo, alcalinas, de zinc, etc.
- No cargue nuestras pilas con pilas de diferentes marcas y tamaños.
- No mezcle pilas nuevas con pilas a medio usar, ya que podría producirse una sobrecarga.
- No cargue las pilas en lugares a los que puedan acceder los niños.
- No provoque un cortocircuito en las pilas, ya que las dañará definitivamente.
- No desmonte ni encienda las pilas, puede causar una explosión.

Ofrecemos 30 días de devolución de dinero sin preocupaciones y un año de garantía limitada.



MANUALE D'USO - ITALIANO

Grazie per aver acquistato i prodotti EBL!

Per la vostra sicurezza, leggete attentamente il manuale d'uso prima di utilizzarlo.

Avviso

- Prima dell'uso, verificare se la batteria è danneggiata, rigonfia o perde. In tal caso, interrompere l'utilizzo.
- Prima dell'uso, assicurarsi che le polarità siano inserite come richiesto.
- La batteria nuova può raggiungere le migliori prestazioni solo se viene sottoposta a 3-5 cicli di carica-scarica.
- Se la batteria si surriscalda dopo l'uso, deve essere raffreddata prima di essere ricaricata. Rimuovere la batteria dal dispositivo se non la si usa per molto tempo.
- Caricare e scaricare la batteria almeno una volta ogni tre mesi se è rimasta inattiva per molto tempo.
- Per caricare le batterie, utilizzare un caricabatterie compatibile. Utilizzare un caricabatterie compatibile con le batterie Ni-MH e Ni-Cd.
- Evitare di utilizzare le batterie in un luogo ermetico.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Non sovraccaricare o scaricare eccessivamente le batterie; tenere il processo di carica sotto l'attenzione di un adulto.
- Non invertire le batterie per la ricarica, per evitare perdite, rischi di incendio ed esplosioni.
- Non caricare o conservare le batterie in luoghi ad alta temperatura, umidi e esposti alla luce del sole.
- Non caricare le nostre batterie con batterie non ricaricabili di altro tipo, ad esempio alcaline, allo zinco, ecc.
- Non caricare le nostre batterie con batterie di marche diverse o di dimensioni diverse.
- Non mischiare le batterie nuove con quelle usate a metà, perché potrebbero scaricarsi eccessivamente.
- Non caricare le batterie in luoghi accessibili ai bambini.
- Non cortocircuitare le batterie per non danneggiarle definitivamente.
- Non smontare o incendiare le batterie, può causare esplosioni.

Forniamo 30 giorni di rimborso senza preoccupazioni e un anno di garanzia limitata.



GEBRUIKERSHANDLEIDING - NEDERLANDS

Bedankt voor de aankoop van de producten van EBL!

Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u hem gebruikt.

Bericht

- Gelieve te controleren of de batterij beschadigd, uitpuilend of lek is alvorens te gebruiken. Zo ja, stop dan met gebruiken.
- Zorg ervoor dat de polariteiten zoals vereist worden geplaatst alvorens te gebruiken.
- De nieuwe batterij kan de beste prestaties slechts bereiken als het 3-5 keer cyclus van last-lossing ervaart.
- Als de batterij na het gebruiken heet wordt, zou het vóór aanvulling moeten worden gekoeld. Gelieve te verwijderen de batterij uit het apparaat als ti niet lange tijd gebruikt.
- Gelieve te laden en de batterij te lossen minstens eens om de drie maanden als het lange tijd nutteloos was.
- Gelieve te gebruiken compatibele batterijlader om batterijen te laden. Gebruik Ni-MH en Ni-Cd compatibele batterijlader.
- Vermijd het gebruik van batterijen op een luchtdichte plaats.
- Bewaar batterijen op een koele en droge plaats.

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Overlaad en ontlaad de batterijen niet, gelieve het laden onder de aandacht van volwassenen te houden.
- Draai de batterijen niet om voor het laden, het zal lekkage, brandgevaar en explosie veroorzaken.
- Laad of houd geen batterijen in hoge temperatuur, vochtige en zonlicht-directe plaats.
- Laad onze batterijen niet op met niet-oplaadbare batterijen van een ander type, bijvoorbeeld Alkaline, Zink, enz.
- Laad onze batterijen niet op met batterijen van verschillende merken en van verschillende grootte.
- Gebruik geen nieuwe batterijen in combinatie met halfgebruikte batterijen.
- Laad geen batterijen op waar kinderen bij kunnen.
- Sluit geen batterijen kort, het zal batterijen voor goed beschadigen.
- Demonteer of brand geen batterijen, kan het explosie veroorzaken.

Wij verstrekken 30 dagen zorg-vrije geldrug en één jaar beperkte garantie.



BRUKSANVISNING - SVENSKA

Tack för att du köper EBL:s produkter!

För din egen säkerhet bör du läsa denna bruksanvisning noggrant innan du använder den.

Meddelande

- Kontrollera om batteriet är skadat, utbuktat eller läcker innan du använder det. Om så är fallet bör du sluta använda det.
- Kontrollera att polariteterna är insatta enligt kraven innan du använder dem.
- Ett nytt batteri kan uppnå bästa prestanda endast om det genomgår 3-5 gånger laddning- urladdning.
- Om batteriet blir varmt efter användning bör det kylas ned innan det laddas på nytt. Ta bort batteriet från enheten om det inte används på länge.
- Ladda och urladdning av batteriet minst en gång var tredje månad om det har varit inaktivt under en längre tid.
- Använd en kompatibel batteriladdare för att ladda batterierna. Använd Ni-MH- och Ni-Cd-kompatibla batteriladdare.
- Undvik att batterierna används på en lufttät plats.
- Förvara batterierna på en sval och torr plats.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Ladda inte batterierna för mycket eller för mycket, håll laddningsprocessen under vuxnas uppsikt.
- Vänd inte på batterierna vid laddning, det kan orsaka läckage, brandrisk och explosion.
- Ladda eller förvara inte batterierna i hög temperatur, fuktig miljö eller på en plats med direkt solljus.
- Ladda inte våra batterier tillsammans med andra typer av icke uppladdningsbara batterier, t.ex. alkaliska batterier, zinkbatterier osv.
- Ladda inte våra batterier tillsammans med batterier av olika märken och olika storlekar.
- Blanda inte nya batterier med halvt använda batterier, då kan överladdning uppstå.
- Ladda inte batterierna på platser där barn kan komma åt dem.
- Kortslut inte batterier, det skadar batterierna för gott.
- Ta inte isär eller elda batterier, det kan orsaka explosioner.

Vi erbjuder 30 dagar bekymmersfri pengarna tillbaka och ett års begränsad garanti.



INSTRUKCJA OBSŁUGI - POLSKA

Dziękujemy za zakup produktów firmy EBL!

Dla własnego bezpieczeństwa prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania.

Uwaga

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy bateria nie jest uszkodzona, wybrzuszona lub nie wycieka. Jeśli tak, należy zaprzestać używania.
- Przed użyciem należy upewnić się, że bieguny są włożone zgodnie z wymaganiami.
- Nowa bateria może osiągnąć najlepszą wydajność tylko wtedy, gdy doświadczy 3-5 cykli ładowania-rozładowania.
- Jeśli bateria staje się gorąca po użyciu, należy ją schłodzić przed ponownym naładowaniem. Proszę usunąć baterię z urządzenia, jeśli ti nie używać w długim czasie.
- Proszę naładować i rozładować baterię co najmniej raz na trzy miesiące, jeśli był bezczynny przez długi czas.
- Proszę użyć kompatybilnej ładowarki do ładowania baterii. Należy używać kompatybilnej ładowarki do akumulatorów Ni-MH i Ni-Cd.
- Proszę unikać używania baterii w szczelnym miejscu.
- Baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Nie przeładowuj i nie rozładowuj baterii, proszę trzymać proces ładowania pod uwagę osoby dorosłej.
- Nie należy odwracać baterii do ładowania, spowoduje to wyciek, ryzyko pożaru i eksplozji.
- Nie ładuj ani nie przechowuj baterii w wysokiej temperaturze, wilgotnym i słonecznym miejscu.
- Nie ładuj naszych baterii z bateriami innego typu, np. alkalicznymi, cynkowymi i innymi.
- Nie należy ładować naszych baterii z bateriami różnych marek i o różnych rozmiarach.
- Nie należy mieszać nowych baterii z używanymi, ponieważ może dojść do nadmiernego rozładowania.
- Nie ładuj baterii w miejscach, do których mogłyby dotrzeć dzieci.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia baterii, gdyż spowoduje to ich trwałe uszkodzenie.
- Nie demontować lub ogień baterii, może to spowodować wybuch.

Zapewniamy 30 dniowy bezproblemowy zwrot pieniędzy i roczną ograniczoną gwarancję.



GEBRUIKSAANWIJZING - BELGISCH

Bedankt voor de aankoop van de producten van EBL!

Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u hem gebruikt.

Bericht

- Gelieve te controleren of de batterij beschadigd, uitpuilend of lek is alvorens te gebruiken. Zo ja, stop dan met gebruiken.
- Zorg ervoor dat de polariteiten zoals vereist worden geplaatst alvorens te gebruiken.
- De nieuwe batterij kan de beste prestaties slechts bereiken als het 3-5 keer cyclus van last-lossing ervaart.
- Als de batterij na het gebruiken heet wordt, zou het vóór aanvulling moeten worden gekoeld. Gelieve te verwijderen de batterij uit het apparaat als ti niet lange tijd gebruikt.
- Gelieve te laden en de batterij te lossen minstens eens om de drie maanden als het lange tijd nutteloos was.
- Gelieve te gebruiken compatibele batterijlader om batterijen te laden. Gebruik Ni-MH en Ni-Cd compatibele batterijlader.
- Vermijd het gebruik van batterijen op een luchtdichte plaats.
- Bewaar batterijen op een koele en droge plaats.

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Overlaad en ontlad de batterijen niet, gelieve het laden onder de aandacht van volwassenen te houden.
- Draai de batterijen niet om voor het laden, het zal lekkage, brandgevaar en explosie veroorzaken.
- Laad of houd geen batterijen in hoge temperatuur, vochtige en zonlicht-directe plaats.
- Laad onze batterijen niet op met niet-oplaadbare batterijen van een ander type, bijvoorbeeld Alkaline, Zink, enz.
- Laad onze batterijen niet op met batterijen van verschillende merken en van verschillende grootte.
- Gebruik geen nieuwe batterijen in combinatie met halfgebruikte batterijen.
- Laad geen batterijen op waar kinderen bij kunnen.
- Sluit geen batterijen kort, het zal batterijen voor goed beschadigen.
- Demonteer of brand geen batterijen, kan het explosie veroorzaken.

Wij verstrekken 30 dagen zorg-vrije geldrug en één jaar beperkte garantie.